



# **G318** ONE CAR. **ENDLESS JOURNEYS**



1	نموذج بطاقة التسجيل	1
3	فترة الضمان	2
6	ما لا يشمل الضمان	3
6	مسئولية المالك	4
7	جدول الصيانة	5
17	سجل الصيانة الدورية	6



للحجز المسبق

لأعمال الصيانة



15050

## بيانات السيارة ومالك السيارة

تاريخ الشراء شهر - يوم - سنة								رقم الشاسية (VIN)																	
رقم المحرك												رقم الترخيص													

## بيانات المالك

				التليفون						المالك		
البريد الإلكتروني						المدينة					العنوان	

ختم الوكيل

إسم وتوقيع العميل

شکراً، عزیزی العمیل، علی إختیارک إحدى سيارات عائلة DEEPAL . نقدر ثقتک ونتمنی لک تجربة قيادة ممتازة.

یُرجى الإحتفاظ بهذا الدلیل فی سيارتک، لأنه مرجع هام للحصول علی مزایا الضمان وخدمات الصيانة. لضمان بقاء سيارتک الجديدة فی حالة فنية جيدة ومستوى أداء مثالی، یُنصح بقراءة هذا الدلیل ودلیل المالك بعناية. سیساعدک ذلك علی فهم كيفية استخدام سيارتک بشكل أفضل، ومعرفة الحلول الأساسية لأي مشكلات قد تواجهها، بالإضافة إلى حماية حقوک ومصالحک.

بفضل كفاءة شبكة GB-Auto والمراكز المعتمدة لديها، واستخدام قطع غيار DEEPAL الأصلية، نلتزم بتقديم خدمة متميزة لضمان رضاك المستمر. لذلك، نوصیک بزيارة مراكز خدمة GB-Auto لتلبية جميع إحتیاجات صيانة سيارتک وخدماتها. مع شركة GB-Auto، يمكنك الاطمئنان إلى أن جميع العمليات التي یوصي بها المصنع تُنفذ بالشکل الأمثل.

- يرجى ملاحظة أن أي تعديل علی سيارتک الجديدة قد یؤثر علی أدائها وأمانها ومتانتها، مما قد یؤدي إلى إبطال الضمان.
- عدم إجراء الصيانة الدورية فی مواعیدها طبقاً للجدول المرفق یفقد العمیل حقه فی الضمان.

## Deepal Vehicle Models – Warranty Scope and Period (Non-Commercial Use)

للإستخدام الشخصي

Type	Warranty period (whichever comes first)	Detail of Main Parts	الأجزاء الرئيسية
A	72 months or 250,000km	Vehicle entire warranty in addition to B, C, D, E , F to other parts	ضمان السيارة بالكامل، بالإضافة إلى الأجزاء المذكورة في البنود B, C, D, E, F
B	96 months or 250,000km	Power Battery, DM, MCU, VCU: (Power battery/High voltage battery, Drive motor unit, Motor controller unit, Vehicle controller unit)	بطارية الطاقة، DM، MCU، VCU (بطارية الطاقة/بطارية الجهد العالي، وحدة محرك القيادة، وحدة تحكم المحرك، وحدة تحكم السيارة)
C	60 months or 150,000km	Steering Column, Steering Gear , Compressor, Generator, Engine Mounting, Drive Shaft , Fuel Pump, Window Lifter , Headlamp, Out Rear View Mirror, Shift Operation Mechanism, Combination Meter, Seat	عمود التوجيه، علبه الدريكسون، الضاغط، المولد، حامل المحرك، الكوبلن ، مضخة الوقود، رافعة النافذة، المصابيح، مرآة الرؤية الخلفية الخارجية، آلية تشغيل ناقل الحركة، لوحة العدادات، المقعد
D	36 months or 100,000km	Rust , Painting and Rubber& Plastic parts/Entertainment System/ShockAbsorber	الصدأ والطلاء أجزاء المطاط والبلاستيك/نظام الترفيه/ممتص الصدمات
E	3 months or 5,000km	Air filters, Air-conditioning filters, Oil filters, Fuel filters, Spark plugs, Brake pads/Brake linings, Clutch disk, Tires, Remote Controller batteries, Bulbs, Wiper blades, Fuses and Relays (integrated control unit is not included), AC refrigerant charging, steering alignment/balance	فلتر الهواء، فلتر تكييف الهواء، فلتر الزيت، فلتر الوقود، شمعات الاحتراق، وسادات الفرامل (أمامي – خلفي) ، قرص القابض، الإطارات، بطاريات جهاز التحكم عن بعد، اللمبات، ريش المساحات، الفيوزات الريلاي (وحدة التحكم المتكاملة غير متضمنة) شحن التكييف، ضبط الزوايا /ترصيص العجل .
F	12 months	12-volt Battery	البطارية 12 فولت

## Deepal Vehicle Models – Warranty Scope and Period (For Commercial Use -Taxi, Rental vehicle)

للإستخدام التجاري " تاكسى - تأجير "

Type	Warranty period (whichever comes first)	Detail of main parts	الأجزاء الرئيسية
A	12 months or 100,000km	Except B, C & D	ضمان السيارة بالكامل، بالإضافة إلى الأجزاء المذكورة في البنود B, C & D
B	36 months or 250,000 km	Power Battery, DM, MCU, VCU: (Power battery/High voltage battery, Drive motor unit, Motor controller unit, Vehicle controller unit)	بطارية الطاقة، DM، MCU، VCU (بطارية الطاقة/بطارية الجهد العالي، وحدة محرك القيادة، وحدة تحكم المحرك، وحدة تحكم السيارة)
C	3 months or 5,000km	Air filters, Air-conditioning filters, Oil filters, Fuel filters, Spark plugs, Brake pads/Brake linings, Clutch disk, Tires, Remote Controller batteries, Bulbs, Wiper blades, Fuses and Relays (integrated control unit is not included), AC refrigerant charging, Steering Alignment/ Balance	فلتر الهواء، فلتر تكييف الهواء، فلتر الزيت، فلتر الوقود، شمعات الاحتراق، وسادات الفرامل (أمامى - خلفى)، قرص القابض، الإطارات، بطاريات جهاز التحكم عن بعد، اللمبات، ريش المساحات، الفيوزات الريلاى (وحدة التحكم المتكاملة غير متضمنة) شحن التكييف، ضبط الزوايا/ترصيص العجل.
D	12 months 20,000km	12-volt Battery	البطارية 12 فولت

ضمان قطع الغيار:

"جميع قطع غيار DEEPAL الأصلية، باستثناء ما سيتم ذكره لاحقًا، مشمولة بضمان لمدة 12 شهرًا أو 20,000 كيلومتر (أيهما أقرب)، بشرط أن تكون القطعة قد تم شراؤها وتركيبها في أحد مراكز GB Auto أو مراكز الخدمة المعتمدة. لا يشمل الضمان التآكل الطبيعي أو سوء الاستخدام من قبل العميل، وذلك وفقًا لسياسة ضمان الأجزاء."

Type	Warranty Period	Detail of Main Parts
A	3 month or 5,000km	فلاتر الهواء، فلاتر تكييف الهواء، فلاتر الزيت، فلاتر الوقود، شمعات الإشعال، وسادات الفرامل/بطانات الفرامل، قرص القابض، الإطارات، بطاريات التحكم عن بعد، لمبات الإضاءة، ريش المساحات، الفيوزات والريلاي (وحدة التحكم المتكاملة غير متضمنة) ، الإطارات.
B	12 months or 20,000km	قطع غيار أخرى



### مسئولية المالك:

- الصيانة الدورية:  
يُنصح بإجراء الصيانة الدورية وفقاً لجدول الصيانة المرفق. يُعد هذا الإجراء ضرورياً للحفاظ على الأداء الأمثل للسيارة ولضمان السلامة والمتانة.
- سجل الصيانة والفواتير:  
يُرجى الاحتفاظ بسجل الصيانة والفواتير التي تثبت إجراء الصيانة الدورية وتغيير قطع الغيار. يساعد هذا السجل في الرجوع إليه عند الحاجة ويساهم في الحفاظ على قيمة السيارة.
- مواعيد العمل:  
يُنصح بتسليم السيارة خلال أوقات العمل الرسمية لدى GB-Auto والمراكز المعتمدة ، يسهل هذا الإجراء تقديم الخدمة بكفاءة وفي الوقت المناسب.
- فحص السيارة عند الاستلام:  
يُرجى تفقد الأجزاء الداخلية، الطلاء، وأية أجزاء خارجية قبل استلام سيارتك الجديدة. يُعد استلامك للسيارة بمثابة تأكيد على عدم وجود أي ملاحظات ظاهرية.
- الإصلاحات والصيانة المعتمدة:  
لضمان جودة الأداء، يُنصح بإجراء الإصلاحات والصيانة الدورية لدى GB-Auto والموزعين المعتمدين فقط.
- التعامل مع الأعطال المفاجئة:  
في حال ظهور أي عطل مفاجئ، يُرجى سرعة مراجعة مركز الخدمة لتفادي تفاقم الأعطال. يهدف هذا الإجراء إلى الحفاظ على سلامة الركاب وجاهزية المركبة



### تغيير قراءة عداد المسافة:

لا يغطي الضمان أي أعطال تصيب السيارة في حال تم تعديل أو التلاعب في قراءة عداد المسافة، مما يجعل من غير الممكن التأكد من القراءة الفعلية للمسافة التي قطعها السيارة



### النفقات الإضافية:

لا يغطي الضمان الأضرار الناتجة عن عدم إمكانية استخدام المركبة اثناء وجودها في مركز الصيانة للإصلاح، أو ضياع الوقت، أو نفقات الوقود، أو نفقات سحب (قطر) السيارة بالونش، أو نفقات الهاتف، أو السفر، أو الإقامة، أو فقدان أو تلف الممتلكات الشخصية أو التجارية، أو فقدان الإيرادات، أو أي أمور أخرى غير مذكورة أعلاه.



### خدمة الصيانة الدورية:

خدمات الصيانة الدورية مثل الفحص وضبط الزوايا وترصيص الإطارات وتدوير الإطارات وضبط فروقات الأبواب والشنطة والاكصدام وأستبدال الفلاتر والسوائل وأي خدمات صيانة أخرى مماثلة يتطلبها استخدام المركبات عادةً.

### الأضرار والتلفيات الناتجة عن:

"يُعد الضمان لاغياً في حالة إهمال الصيانة الدورية، أو استخدام قطع غيار غير أصلية، أو إجراء تعديلات أو إضافات بأجزاء غير مطابقة للمواصفات الأصلية مثل تركيب وحدة غاز طبيعي، أو نتيجة الخسائر الناتجة عن قطر السيارة، أو الحوادث، أو الشغب، أو الحريق، أو الفيضانات، أو الكوارث الطبيعية، أو الأضرار الناجمة عن العوامل الجوية مثل الأمطار الحمضية، أو الأملاح، أو حبيبات البرد، أو العواصف."

# DEEPAL-G318-REEV

## Periodic Maintenance Schedule

Maintenance Items DEEPAL G318-REEV	Month	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
	KM	5000	15000	25000	35000	45000	55000	65000	75000	85000	95000	105000
Oil & Filter Change \ تغيير زيت + فلتر زيت **		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Inspect engine for leakage (coolant, fuel, oil) \ فحص وجود تسريب بالمحرك (مياه تبريد، وقود، زيت)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Engine Idling & operation (with diagnostic tool) \ فحص حالة المحرك على السلانسيه وفحص بجهاز تشخيص الأعطال		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Air Filter \ فلتر الهواء		C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Fuel Filter Replace \ تغيير فلتر الوقود		Replace every 100,000k km or 4 years										
Spark plugs \ بوجمات								R				
Canister Replace \ تغيير كانيستر		I	I	I	I	I	I	I	I	I	R	I
Replace Engine Coolant \ تغيير سائل التبريد		Replace the coolant every 3 years or 80,000 km										
Transaxle: check for leakage or damage \ فحص الفتيس (تسريب - أضرار)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Electric drive system reducer lubricating oil		Change the electric drive system reducer lubricant every 3 years or 60,000km										
Lubricating oil and oil filter for front electric drive assembly		Replace the lubricating oil and oil filter every 5 years or 100,000 km. (Caution: This refers to the lubricating oil and oil filter of the four-wheel drive front electric drive.)										

I: inspect, R: replace, C: Clean \*\*Check the engine oil level and leak every 500 km or before starting long trip

Maintenance Items DEEPAL G318-REEV	Month	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
	KM	5000	15000	25000	35000	45000	55000	65000	75000	85000	95000	105000
Inspect Disc Brakes \ فحص التيل والطنايير		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Brake Fluid \ زيت الفرامل		I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
A/C Filter \ فلتر التكييف		I	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Inspect All Lights Operation and sunroof (If equipped) \ فحص جميع الأنوار وعمل فتحة السقف (في حالة وجود فتحة سقف)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Horn Operation \ فحص عمل الكلاكس		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Wiper Blades Operation & Fluid \ فحص ريش المساحات ومستوى سائل المساحات		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspect Tires Condition, Pressure & Adjust \ فحص حالة الإطارات وظبط ضغط الإطارات		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tire Rotation \ تبديل الإطارات			Rotate	Rotate	Rotate	R	Rotate	Rotate	Rotate	R	Rotate	Rotate
Inspect and tighten Suspension \ فحص وربط منظومة التعليق		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

35,000 km	25,000 km	15,000 km	5,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			
75,000 km	65,000 km	55,000 km	45,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			

115,000 km	105,000 km	95,000 km	85,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			
155,000 km	145,000 km	135,000 km	125,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			

195,000 km	185,000 km	175,000 km	165,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			
235,000 km	225,000 km	215,000 km	205,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			

... .. km	... .. km	255,000 km	245,000 km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			
... .. km	... .. km	... .. km	... .. km
التاريخ: ..... ..... كم الصيانة القادمة: ..... التوقيع: .....			

العمر الافتراضي لتوفير قطع الغيار ١٠ سنوات



 15050 |   DEEPAL.EG  
 Auto |  DEEPAL